

ANNO X - N° 4 ● LUGLIO AGOSTO 1972

ALLA



BOTTTEGA

RIVISTA BIMESTRALE DI CULTURA E DI ARTE

Per questa rivista ho scritto vari articoli preliminari sull'argomento, ponendo in risalto alcune caratteristiche grammaticali, che si accomunano alla civiltà grammaticale documentata nella regione dell'Asia (*aria/ Caria/ *casia/ *casiano/ ariano, da *kasia/ *Hasia/ Asia) Minore. Da quanto segue si definirà meglio il problema dei contatti, intesi più come prestiti di schemi grammaticali, da un popolo all'altro, che non come elementi isolati, che entrino in un contesto autonomo. In pratica si afferma la diffusione di certi suffissi (-so/ -no/-to), applicati a lingue differenti, alla stregua dell'alfabeto, che può servire qualunque idioma; invece un lessico comune prevede un lungo periodo di contatti storici, sia di carattere religioso che commerciale o politico.

Prima di esporre vari paradigmi, o genitivi, si prepone l'alfabeto usato nelle iscrizioni, avvertendo che i suoni hanno ubbidito alle leggi fonetiche, e servirebbe un lavoro a parte per evidenziarne le linee significative: qui va notato che il nesso SL si riduca a D: fusle-ri = lt. foede-ri; larthial-SLA = *lartia-Di -Da « (nato) Da (uno) DI Laerte ».

Alfabeto modello (M. Pallottino, Etrusco-logia):

A	A
B	B
C	C
D	SL, R, L
E	E
F	V
Z	Z
H	H
T-H	TH (erano due suoni)
I	I
K	K
L	L (d)
M	M (F) (heramasva = *keraFasSa) (s)
N	N
C-S	S/S (erano due suoni)
O	A/U
P	P
S	S
Q	Q
R	R
S	S
T	T
U	U
S	S (K)
P-H	PH (erano due suoni)
K-H	KH (erano due suoni)

Le desinenze fondamentali vengono invece

così riassunte:

Sing.: N. nulla

G. -da, -sa, -na, -ra, -la, -s/-r; -sSa = S-Fa/ -sva/-S/ja/-rja

D. -di, -si, -ni, -ri, -li, -hi

Plu.: N. -dada, -nada, -sasa, ecc.

G. -dada-s, -nada-s, ecc.

D. -dadasi, -nadasi, ecc.

Esempi: CLAN « figlio »; gr. kélo-or (*kelo-Fo-s/*kelo-No-s)

Sing.: N. clan (*kela-N) (*kela-S)

G. clens (*kele-N-S/ *keleNo-S)

D. clensi (*kele-N-Si/ *kele-Ne-Si)

Plu.: N. clenar (*kele-Na-R/ *kele-Na-SA)

G. clenaras (*kele-Na-Ra-S/ *kele-Na-Ra-Sa)

D. clenerasi (*kele-Na-Ra-Si)

vel « sole »

N. vel

G. vel -u-sa

D. vel-u-si

Altri casi, come quello di derivazione, si hanno con VEL-u-SLA = *velu-da « (nato) da Vel »; il dedicatorio con SELVAN-SL = *selva-nu-de « A(l) (dio) de(lla) selva » « Selva-di-a », dove la -na sta per -a e -le per « di, pro »; il locativo esce con -thi/-th « qui »: spure-thi « in città/SuBurra », e con -al-th, tarchna-al-th (*tarknalathi) « in (de) Tarquinia », simile all'avaro del nord; sahar-al-da « in die (der) Stadt ». I casi evidenti li dovremo estendere come in questo prospetto:

N. radice

G. -sa, -sla/-la, -na

D. -si, -sli/-le

Loc. -thi/-th/-alth

Ded. -sl

Altre lingue:

Georgiano:

gwami Khristesi (g = s : seme/soma (tos)

« il corpo di Cristo/*criste-se »

gawami-sa Khriste-si-sa

« del corpo del *Kristese/ di Cristo »

Gotico (V. Pisani, lingue Germaniche, 1962)

Preterito

nas-i-da nas-i-de-du-m

nas-i-de-s nas-i-de-du-th

nas-i-da nas-i-de-du-n

Ittito (Archivio Glottologico Ital., Vol. XLIII):

Nom.Acc. e-es-ha-r (*ke-es-ka-s)(*ke-er-kar)

Gen. (e)-es-ha-Na-aS (*ke-er-ka-Na-aSa)

Dat.Loc. e-es-ha-Ni-(i) (*ke-er-ka-Ni-(s)i)

Abl. is-ha-Na-az (*ke-er-ka-Na-aSa,o -aDa)

Str. e-es-ha-aN-ta (*ke-er-ka-aNa-Da)

(Accadico SAR-ka, lt. SAN-ies, it. SAN-gue)

Etrusco:

Preterito

mulu-ne(-mi) *mulu-ne-mis

*mulu-nas *mulu-ne-thi-s

mulu-ne « offri » mulu-ne-ke (*mulu-nethe)

Urarteo:

Ardi « Sardi »

Ardi-ni « di Sardi »

Ardi-ni-di «a(lla) (città) di S-ardi/Sardi-di-a»

Greco (solo genitivi):

I DECLINAZIONE:

chòo-ra-s « regione » (*chotho-ra-s « ter-ra-di »)

gene-às « stirpe » (*gene-Fa-s)

tèch-no-s « arte »

gnòo-me-s « opinione » (*gno-Fo-me-s)

pee-gèes « fonte » (*peFe-ke-Fe-s; libo/bevo + K)

neaniou « nuovo-nato » (*neFa-(g)ne-su)

politou « cittadino » (*polito-so)

kri-toù « giudice » (*kri-to-so)

II DECLINAZIONE:

pònou « fatica » (*pono-so)

nèésou « isola » (*neFe-so; NE « acqua »)

tòknou « figlio » (*tek-no-so)

III DECLINAZIONE:

kòlakos « adulatore » (*kola-so-s)

lampàdos « lampada » (*lampa-so-s)

sòómatos « soma/ seme/corpo » (*soma-so-s)

gigantos « gigante » (*G-Gn-so-s)

odóntos « dente » (*dok-n-so-s) (o-daik)

rèétoros « retore » (*reto-so-s)

kratèéros « cratere » (*krate-so-s)

ecc.

Sancrito (V. Pisani, Glottologia Indoeuropea, 1961).

Temi in-s: vrka « lupo » (Furka/*Fulpa: orco, corso, orso, Arte-mide « orso-cura »; dal gr. médo;

Orti-a, volpe, (Fu)-lupo):

Sing. Nom. vrka-s

Acc. vrka-m (*vrka-S) (*vrka-D)

Str. vrka-na (*vrka-sa)

Dat. vrka-ya (*vrka-Fa/*Frka-sa)

Abl. vrka-d (*vrka-da)

Gen. vrka-sya (*vrka-sSa; -ssa/-sFa/-sia)

Voc. vrka

Plur. Nom. vrka-s (*vrka-sa)

Acc. vrka-n (*vrka-S) (*vrka-na)

Str. vrka-is (*vrka-Fi-s)

Dat. vrke-bhias (*vrke-Fi-Fa-s)

Abl. id

Gen. vrka-na-m (*vrka-Sa-S; -Ra-M)

Loc. vrkesu (*vrke-Su)

Voc. vrka-s

Temi in -i ed -u; agnis « fuoco »:

Sing. Nom. ag-nì-s (*Fak-ni-s/foc-o-ra)

Acc. ag-nì-m (*Fak-ni-S/*Fak-ni-D)

Str. ag-nì-na (*Fak-Si-Sa) (*Fak-Di-Da)

Dat. ag-nà-ye (*Fak-Sa-Se)

Abl. ag-né-s (*Fak-ne-S; *Fak-Se-S)

Gen. id

Loc. ag-ná-u (*Fak-na-So)

Voc. ág-ne

Plu. Nom. ag-na-ya-s (*Fak-na-Fa-s)

Acc. ag-nì-n (*Fak-Ni-S)

Str. ag-ni-bhi-s (*Fak-ni-Fi-s)

Abl. id

Gen. ag-ni-nà-m (*Fak-ni-Sa-S)

Loc. ag-ni-su

Voc. ág-na-ya-s (*Fak-na-Fa-s)

Temi in -r: « datore »:

Sing. Nom. datà

Acc. datà-ra-m (*data-sa-S)

Str. datrà (*data-sa)

Dat. datrè (*data-se)

Abl. datàr (*data-S)

Gen. id

Loc. datà-ri (data-si)

Voc. dàta-r

Temi in consonanti: « vento »:

Nom. Marù-t (*maru-S)

Acc. marù-ta-s (*maru-sa-s)

Str. marù-ta (*maru-sa)

Dat. marù-te (*maru-se)

Abl. marù-ta-s (*maru-sa-s)

Loc. marù-ti (maru-si)

Voc. marù-t (*maru-S)

Essendo la N un'antica S (*leuTS/ lauTN(e)-lenTHER-os/ liBeRo) otteniamo una varietà di rideterminazioni per cumolo di desinenze: *Fak; *Fak-sa, *Fak-na-sa (*Fak-sa-sa).

Da molti indizi la lingua più conservata sembra la latina, con le sue remote desinenze, anteriori a quelle greche, quasi sempre contratte: gene-ra, nomi-na, corpo-ra, pecu-de-s, peco-ra, ecc.

Altri genitivi (o dativi):

Messapico: vass-ni-HI, kila-kia-HI, venetico: vass-ne-H; greco: gunai-kò-s, anthrò-po-s, Penelò-po-s (gr. peniti - « tessitrice »); lt. hosti-s « di casa », capi-ti-s, anima-li-s (*at-ma-ti-s), fruc-tu-s (*flok-so-s), fi-de-i (*pite-si, gr. pístis « fede »).

L'etrusco con evidenza, ci restituisce desinenze, proprio al loro sorgere, come le posposizioni declinate: -m (-p)-m, (-pe)-meri (-peri, per); -le = -de-di (-leri); -la-da. La desinenza -TR (-tore) si sviluppa da -th: theverath, gr. orào (*thorao/*Fodao/vedo), « osservatore »; 'canzate « cacciatore »; thesan « Aurora » (*thausoS), turan (*futer) « genitrice/ *futo-na ». E' desinenza già completa in -TN/-CN; come sacni-TN « (con)sacra-ToRe »; lautn « li-BeRo » (tn=br); equivarrà anche a -RN « eter-

no » da *eteSn/*etesso/*eteS-Fo; messapico « biliova-SNO », « bennarri-Hi-No (TN=SN=RN=HN); licio « uvita-HN/*uvitaRNO »; etr. heramasva (*kera-S/F-a-sSa), gr. ieròs (*kiercs), ecc. Non è, dunque, lingua senza rapporti e tantomeno senza influenza; la quale è testimoniata e dalle lingue successive (divenute più complesse per decadenza) e dalla predominanza politica, che può avere solo chi raggiunge prima la forza bellica, poi la forza politica. Il sistema gerarchico, tenuto conto del tempo e dello stato linguistico molto arcaico, servì di modello al governo romano (bisogna sempre ricordare che la civiltà proviene dall'Oriente). Infatti, a capo della società sta il METHLUM/MECHLUM (si muterà in *meplu/*peplu « popolo »). Tale consesso eleggeva il SAL [rimando a con-Sole; a (ba)-SIL-eus=(qa)-sir-eu, da *a-SIL/*Fa-SIL (eus) (a-/Fa protetiche, come in (vo)-lup-tà, che è dal td. lieb-en; lib-idine]. Al SAL seguiva il PURTHNE (THN=TR gr. prù-TaN-is, lt. pre-ToR « PreToRe », Porsenna (*perTNa/perSna), Breno (*perTNo); l'EPRTHNE, osco eMbra-tur, lt. IMpera-tor (variante fonetica di Pretore, con e-protetica e la dissimilazione di P in Mp). Quindi il TAMERU « tesoriere, questore », gr. tamièu; lo ZILATH/ZILACH « giudice » (*dio-dic-ere); infine il MARU gr. koira-(nos) « tiranno/signore/capo », meglio « Quirino » (Romolo Quirino/Coirano/Marone) (V. ATTI e MEMORIE, 1956, pp. 33 e segg., di Camporeale).

Oltre al POPOLO, nelle lamine di PYRGI appare il PULUMCHVA « il SENATO », organo deliberante, dal gr. boulè « volontà »; perciò il « *Vole-rio ». In sostanza propagarono e grammatica e l'organizzazione dello stato. Gli Italici e i Latini, gli sono debitori di strumenti fondamentali; allo stesso modo che gli Etruschi lo furono della civiltà semitica del nord.

Prima delle iscrizioni ripeto alcune nozioni, principi e intuizioni, già pubblicate: verbo etrusco:

presente: mulu « offre/manda », turu « dona »
 perfetto: sval-ce (è SALVE) « è vissuto », turu-ce « ha donato », te-ce « ha fatto »

Aoristo: mulu-ne « mandò », turu-ne « donò », te-nu « fece », te-ni-ne fe(ce)ro-no », mulu-vani-ce « offrirono »

Participio: sval-thas « vissuto », ten-thas « fatto »
 Gerundio: ta-n-na « fa(ce)n-da »

Dimostrativi:

ta, -tas, ts, ita, itala, itale, itanim, etamal, -tnam; ca, cs, cen, cnl, eca, ecn, ica, icana (-i, -e sono protetiche: (i)-ta; il resto, suffissi: (i)-ta(ni-m)

Numeri etruschi:

CIE 5459 zathrums; Torp-Herbig 46 thunem zathrums, idem 56 celc ceanuth; CIE 5466 cezp(—); CIE 484 zal; CII 2057 eslz; CIE 5315 esals cezpachls, cezpz, thunz; CIE 5480 huths muvalchls; CIE 5481 huths; CIE 5511 huths celchls; CII 2070 machs semfalchls; CII 2071 ciem zathrumics; Torp-Herbig 55 huthizars; CIE 5525 ci, sam, machs sealchls CIE 5472 cis muvalchls; CII 5472 thufi; CII 2108 cis cealchls; CIE 5479 cealchls; CIE 5092 semphs; CIE 5094 esa(ls?); CIE 48 huth; CII 2119 sas; CIE 5471 eslz; CIE 5525 ci, sa; CIE 5316 machs zathrums; CII 2056 zal; CII 2055 ci; dadi di Tuscania: mach, thu, zal, huth, ci, sa.

Essi vanno ordinati così: mach, thu, zal, huth, ci, sa, semph, cezp, muva-; lach(*laka =scr. daka « due-ca » « due-mano », lt. dece-m; -lchl = *lekale = dekade); *thualchl, zath-(zath-rums = *zath-sumis = trente-simo); *huthalchl, cealchls « 50 », seachls « 60 », semphalchls « 70 », cezpachls « 80 », muvalchls « 90 »; *celch-thu, ossia « 50x2 » (CE « mano », -alc « 10 », thu « due », « due cinquanta »); machs zathrumas « primo-trentesimo »; thune-m zathrums « secondo trentesimo »; cie-m zathrms « cinque trentesimo »; huths celchls « quattro cinquanta »; cis cealchls « cinque cinquanta »; celc ceanuth « cinquanta cinque-sopra »; machs sealchls « uno sessanta »; machs semphalchls « uno settanta »; esalz cezpachls « tre ottanta »; huths muvalchls « quattro novanta »; cis muvalchls « cinque novanta ». Due ricompare in THUNZ, THUVAS, THUFI, THUNEM. Tre sembra scritto nelle seguenti maniere: ZAL (*sa-d), ESLZ, ESALZ, ELSSI, ESALS; quattro con HUTHIZARS: ma credo si tratti di HUTHIS e -ARS, la posposizione -AD, come in umbro; cinque con CIZI, CEANUTH, costituita da CE « 5 », ANU-gr.ànoo, e -THE; gr. àno-the.

Nella lamina di PYRGI, inscritta in punico, il numero TRE è redatto in due modi: SLS e III; la SLS può paragonarsi, senza tema di sbagliare, alla etrusca ZAL/e-SLS (esals); cinque è CI, senza dubbio, infatti, oltre a derivare da CA « mano », CA-pio « prendere », la iscrizione riportata da Torp-Herbig 56 CELC CEANUTH è preceduta da segni ↑ e ^ equivalenti a 55. I numeri etruschi (non romani) venivano scritti con linee: I, II, III, e col segno ^ da > del C-(i), per il IV e il V; mentre per il X impiegavano due C sovrapposte ≥ o contrapposte >< « due cinque », scr. da-ka, lt. de-ce(m) « due (cin)-que ». Il cinquanta usava un altro segno ↓ (ch) capo-

volto ↑, che in latino sembrerà L, invece è la semplificazione della CH ↓, privata del tratto intermedio, e andrebbe letta CH, non L: ↓. Otto è certamente CEZP, ossia CE-«5» ZP «3» (*zs, P=S, come in umbro TRI-f = *tri-S «tres»). Uno va collegato a MI «io», in quanto chi contava doveva dire, per primo «ME». Dal MI si sviluppò «mio-me-mi; mi-hi (*mi-si); td. mi-r, mi-ch, venetico me-cho (m-ego), td. i-ch (da mich)»; quindi THU «due» dal pronome TU, e SU-ZU «tre», dal pronome SE-SI, It. SI-bi (*si-si, *si-HI); sei da E-cs «fuori (dalla mano)»; semph «uno (dal fuori)»; muva-forse da «uno (dal dieci)»; lch «dch/dk «deca», lcl «*dkade».

Intuizioni:

I° stadio linguistico: radice monosillabica (cinese); II° stadio con le posposizioni (suffissi) e pronomi ancora autonomi; III° stadio con le rideterminazioni agglutinate; IV° stadio con lo sviluppo di queste nella radice: flessione).

DECLINAZIONE UNICA (la III), pronomi e posposizioni di origine mediterranea, come il lessico, ben conservato nel gruppo ITALICO, latino compreso.

Principi:

I° Nessuna parola cominciava con vocale; ma con K-S-F; oppure erano protetiche: A-pollo «Bel/Vel», A-chille = «Talo» = «tallone/cal-ce»; e-ruthr(ùs) e-kee-(nos), E-neFa (Enea), radice NE: NI-lo, Ne-ròs, NA-u-ta, ecc.; A-rianna/ A-riadna/ A-racne/ «ragno»; A-ritme-tica; *Kar-te = AR-te, AR-ma, gr. cheír «mano».

II° alternanza t-p-k-h; gr. tis, o pis, It. quis (-te/-pe/-ke).

III° Davanti alla R esisteva aspirazione, cioè la precedeva K-S-F, trattata, quindi, come vocale: rigido «F-rigido», rosa *F-lo-sa, Roma *F-lu-ma (It. Fluo), ramo *F-lomo (FLO di fiore *FLO-se); ecc.

IV° Il suffisso - desinenza CONSONA quasi sempre con un fonema radicale: gunai-ka (g-k), lampa-da (l-d) nomi-ni (n-n), lac-ti (l-t), primo, da prò-to-s (p-t-m); Penelo-pe (p-p); ma non pecu-di (p-d) (*pecu-si, *pecu-ri), ecc.

V° La vocale sosteneva la consonante nel sistema consonantico, la voce consonantica in quello sillabico, infine autonoma nel sistema fonetico definitivo (scrittura ideografica, consonantica, sillabica, fonetica).

VI° Le liquide, le nasali e K-S-F anteconsonantiche non erano originarie, oppure va restituita la vocale: seme/soma(tos)/pema, mc. = peRma, SpeRma; Sap (sapere) = *sapeso/ spero/ (s)eLpis «speranza» «*sepis».

Iscrizioni:

Fabretti n. 2952 (messapico)

theotoras artahiaihi bennarrihino

«Di Teodoro, ad Artakio, *BennarriRNO»

Fabretti 3001

bsoxtas stinkaletos biliovasno

«di Baoste, di Stinakleto, *BiliovaRNO»

Urarteo (Studi Micensi ed Egeo-anatolici, Fasc. V, 1968):

Ardinidi nunal Ispui(nini) SardurieHI Menua Ispuini (HI), «Sardi-di-a (a-lla-città-di Sardi) vennero Ispuini, *Sarduriese (figlio di Sarduri), e Menua, *Ispuinese (figlio di Ispuini o *ispuini-ke)».

Etrusco:

Lamine di PYRGI (Devoto, Scritti Minori, 1967; U. COLI, Nuovo Saggio di lingua Etrusca, 1966; Archeologia Classica, vol. XVI, 1964):

A Ita. tmia. icac. heramasva(.) vatieche. unial (.) astres. themiasa. mach. thuta. thebariei. velianas. sal. cluvenias. turuce. munistas. thuvass(.) tameressa. ilacve. tulerase. nac. ci. avil. churvar. tesi(.) itale. ilacve. alsase(.) nac. atranes. zilacal. sele(.) itala. acnas(.) vers. itanim. heramve. avil. eniaca. pulumchva.

B nac. thebarie. velianas. thamuce(.) cleva. etnal. masan. tiur(.) unias. selace. vacal. tmial. avilchval. amuce. pulumchva. snuiaph

A Questo tesoro (templare), e questo sacello a Uni-Astarte è dedicato. La grande gente (Popolo) a Tiberio Veliano, re cerebino, ha dato questi compiti (ministeri) su due questorati:

a) provveda ai confini per cinque anni, della città cura abbia;

b) provveda alle donazioni.

Quanto alle attribuzioni del Giudice (le) fissi, inoltre gli atti del sacrificio, infine il sacro anno per tenere il Consiglio (Senato).

B «Riguardo a Tiberio Veliano, ha amministrato i beni (roba, res-*kres), poi il primo del mese di Uni ha scelto per il tributo in favore del tesoro (templare), per eterno. E' stato a presiedere il Consiglio».

CIE 4196 (L'Arrigantore, Museo di Firenze): aulesi. metelis/ve. vesial. Clensi. cen. fleres. tece. sansl. tenine. tuthines. chisvlics.

«Ad Aulo di Metello, di Ve. *Veside figlio. Questo bronzo è dedicato a S(ilv)ano/Sano. (Lo) fecero i cittadini tutti (*chi-linqui = chi-dici)».